



(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:
07.07.2010 Patentblatt 2010/27

(51) Int Cl.:
B26D 1/143 (2006.01) **B26D 7/08** (2006.01)
B26D 3/28 (2006.01)

(43) Veröffentlichungstag A2:
23.12.2009 Patentblatt 2009/52

(21) Anmeldenummer: **09162985.7**

(22) Anmeldetag: **17.06.2009**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

(72) Erfinder: **Mahler, Hartmut**
27476 Cuxhaven (DE)

(30) Priorität: **18.06.2008 DE 102008028606**

(74) Vertreter: **von Ahsen, Erwin-Detlef et al**
Von Ahsen, Nachtwey & Kollegen
Anwaltskanzlei
Wilhelm-Herbst-Strasse 5
28359 Bremen (DE)

(71) Anmelder: **VKR Holding A/S**
2970 Hørsholm (DK)

(54) **Reinigungsvorrichtung zum Ablösen von Verunreinigungen**

(57) Die Erfindung betrifft eine Reinigungsvorrichtung zum Ablösen von Verunreinigungen, insbesondere festen Ablagerungen, von einem Trennelement (18) mit einem Reinigungselement (33, 34), wobei das Reinigungselement (33, 34) in einer Reinigungsposition an dem Trennelement anliegt (18). Zu Gunsten einer deutlichen Verminderung der Gesundheitsgefährdung des Bedienpersonals und der Standzeiten einer Trennvorrichtung mit einem Trennelement im Zusammenhang mit der Durchführung eines Reinigungsvorganges ist die erfindungsgemäße Reinigungsvorrichtung **dadurch gekennzeichnet, dass** das Reinigungselement (33, 34) innerhalb eines Reinigungsraumes (19) angeordnet ist, wobei das Trennelement (18) in der Reinigungsposition mindestens teilweise in dem Reinigungsraum (19) angeordnet ist und ein Eingreifen in den Reinigungsraum (19) von außen mittels einer Abschirmung (11) verhindert ist.

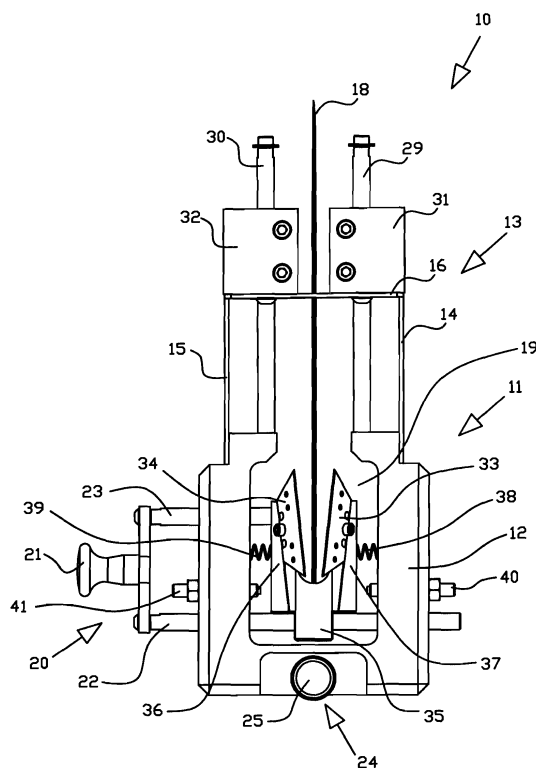


Fig. 2



EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

 Nummer der Anmeldung
EP 09 16 2985

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)
X	EP 0 650 802 A1 (BIZERBA GMBH & CO KG [DE]) 3. Mai 1995 (1995-05-03) * Spalte 5, Zeile 14 - Spalte 7, Zeile 18; Abbildungen *	1-15	INV. B26D1/143 B26D7/08
X	CA 209 290 A (VAUGHAN ERNEST) 8. März 1921 (1921-03-08) * das ganze Dokument *	1-15	ADD. B26D3/28
A	DE 201 03 208 U1 (DIENES WERKE [DE]) 31. Mai 2001 (2001-05-31) * das ganze Dokument *	1	
A	DE 198 58 619 C1 (FORTUNA SPEZIALMASCHINEN GMBH [DE]) 24. August 2000 (2000-08-24) * Zusammenfassung; Abbildungen *	1	
A	US 5 911 849 A (BRADSHAW FRANKLIN C [US] ET AL) 15. Juni 1999 (1999-06-15) * Zusammenfassung; Abbildungen *	1	
A	NL 8 401 269 A (STORK PMT) 18. November 1985 (1985-11-18) * das ganze Dokument *	1	RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (IPC) B26D
A	US 2 187 801 A (MORRIS BRUSTOWSKY) 23. Januar 1940 (1940-01-23) * das ganze Dokument *	1	
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort München		Abschlußdatum der Recherche 31. Mai 2010	Prüfer Canelas, Rui
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument			

 2
EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 09 16 2985

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

31-05-2010

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
EP 0650802	A1	03-05-1995	DE	9314703 U1	09-12-1993
			ES	2115834 T3	01-07-1998

CA 209290	A	08-03-1921	KEINE		

DE 20103208	U1	31-05-2001	KEINE		

DE 19858619	C1	24-08-2000	IT	VR990105 A1	18-06-2001
			US	6698325 B1	02-03-2004

US 5911849	A	15-06-1999	KEINE		

NL 8401269	A	18-11-1985	KEINE		

US 2187801	A	23-01-1940	KEINE		

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82